

A. AKTIVA

	31.12.2011		31.12.2012	
	€	€	€	€
1. Anlagevermögen	473.581.375,01		474.811.669,89	
1.1 Immaterielle Vermögensgegenstände	621.223,22		538.485,12	
1.2 Sachanlagen	427.037.558,00		426.262.820,22	
1.2.1 Unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	105.872.544,28		105.690.510,68	
1.2.1.1 Grünflächen	90.899.094,33		90.833.890,74	
1.2.1.2 Ackerland	2.196.906,25		2.196.906,25	
1.2.1.3 Wald, Forsten	2.277.826,68		2.277.826,68	
1.2.1.4 Sonstige unbebaute Grundstücke	10.498.717,02		10.381.887,01	
1.2.2 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	119.816.774,25		135.039.068,95	
1.2.2.1 Kinder- und Jugendeinrichtungen	11.941.187,47		12.056.912,48	
1.2.2.2 Schulen	61.145.201,67		69.406.788,41	
1.2.2.3 Wohnbauten	11.006.731,06		10.993.619,06	
1.2.2.4 Sonstige Dienst-, Geschäfts- und Betriebsgebäude	35.723.654,05		42.581.749,00	
1.2.3 Infrastrukturvermögen	172.082.902,52		170.336.153,95	
1.2.3.1 Grund und Boden des Infrastrukturvermögens	49.274.769,53		49.244.688,63	
1.2.3.2 Brücken und Tunnel	3.128.281,67		3.270.573,03	
1.2.3.4 Entwässerungs- und Abwasserbeseitigungsanlagen	56.697.776,86		55.079.182,49	
1.2.3.5 Straßennetz mit Wegen, Plätzen und Verkehrslenkungsanl.	62.192.599,97		61.982.113,31	
1.2.3.6 Sonstige Bauten des Infrastrukturvermögens	789.474,49		759.596,49	
1.2.4 Bauten auf fremden Grund und Boden	35.404,62		551.880,63	
1.2.5 Kunstgegenstände, Kulturdenkmäler	134.224,78		158.685,36	
1.2.6 Maschinen und techn. Anlagen, Fahrzeuge	9.134.099,16		9.312.752,59	
1.2.7 Betriebs- und Geschäftsausstattung	3.694.579,28		3.546.633,78	
1.2.8 geleistete Anzahlungen, Anlagen im Bau	16.267.029,11		1.627.134,28	
1.3 Finanzanlagen	45.922.593,79		48.010.364,55	
1.3.1 Anteile an verbundene Unternehmen	25.512.691,78		25.632.867,27	
1.3.2 Beteiligungen	4.341.534,71		4.372.439,16	
1.3.3 Sondervermögen	1.543.485,75		1.543.511,29	
1.3.4 Wertpapiere des Anlagevermögens	0,00		0,00	
1.3.5 Ausleihungen	14.524.881,55		16.461.546,83	
1.3.5.1 an verbundene Unternehmen	3.673.323,02		3.756.833,12	
1.3.5.4 sonstige Ausleihungen	10.851.558,53		12.704.713,71	
2. Umlaufvermögen	20.166.121,84		31.971.421,28	
2.1 Vorräte	247.040,63		234.765,36	
2.1.1 Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, Waren	247.040,63		234.765,36	
2.1.2 Geleistete Anzahlungen	0,00		0,00	
2.2 Forderungen und Sonstige Vermögensgegenstände	13.117.084,65		20.402.892,80	
2.2.1 Öffentl.-Rechtl. Forderungen u. Forder. aus Transferlstg.	6.509.139,95		14.393.669,96	
2.2.1.1 Gebühren	614.854,18		986.478,70	
2.2.1.2 Beiträge	1.676,87		47.136,05	
2.2.1.3 Steuern	2.487.603,91		8.480.960,64	
2.2.1.4 Forderungen aus Transferleistungen	3.454.159,68		3.696.747,76	
2.2.1.5 Sonst. öffentl.-rechtl. Forderungen	-49.154,69		1.182.346,81	
2.2.2 Privatrechtliche Forderungen	6.588.201,10		5.984.590,04	
2.2.2.1 gg. dem privaten Bereich	482.299,14		605.652,33	
2.2.2.2 gg. dem öffentlichen Bereich	4.702,60		10.948,96	
2.2.2.3 gg. verbundene Unternehmen	6.101.199,66		5.365.483,75	
2.2.2.4 gg. Beteiligungen	0,00		2.505,00	
2.2.3 Sonstige Vermögensgegenstände	19.743,30		24.632,80	
2.3 Wertpapiere des Umlaufvermögens	0,00		0,00	
2.4 Liquide Mittel	6.801.996,56		11.333.763,12	
3. Aktive Rechnungsabgrenzung	1.994.775,80		2.759.510,15	
4. Nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag	0,00		0,00	
Summe AKTIVA	495.742.272,65		509.542.601,32	

B. PASSIVA

31.12.2011

31.12.2012

		€	€	€	€
1.	Eigenkapital		286.000.594,65		293.150.683,80
1.1	Allgemeine Rücklage	264.518.784,70		251.121.129,13	
1.2	Zusätzliche zweckgebundene Deckungsrücklage	1.504.868,41		0,00	
1.3	Sonderrücklagen	1.543.485,75		1.543.511,29	
1.4	Ausgleichsrücklage	20.045.310,57		33.683.888,84	
1.5	Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	-1.611.854,78		6.802.154,54	
2.	Sonderposten		92.761.544,75		103.420.846,21
2.1	für Zuwendungen	38.610.701,96		50.832.876,43	
2.2	für Beiträge	51.866.429,10		50.190.625,09	
2.3	für den Gebührenaussgleich	716.517,50		769.310,50	
2.4	Sonstige Sonderposten	1.567.896,19		1.628.034,19	
3.	Rückstellungen		69.079.481,33		77.940.365,19
3.1	Pensionsrückstellungen	58.088.450,29		59.873.579,29	
3.2	Rückstellungen für Deponien und Altlasten	0,00		34.000,00	
3.3	Instandhaltungsrückstellungen	699.314,33		192.828,45	
3.4	Sonstige Rückstellungen	10.291.716,71		17.839.957,45	
4.	Verbindlichkeiten		39.260.068,40		25.473.012,01
4.1	Anleihen		0,00		0,00
4.2	Verbindlichkeiten aus Krediten für Investitionen		19.621.823,49		18.258.364,00
4.2.1	von verbundenen Unternehmen	80.923,22		76.419,75	
4.2.2	von Beteiligungen	0,00		0,00	
4.2.3	von Sondervermögen	0,00		0,00	
4.2.4	vom öffentlichen Bereich	0,00		0,00	
4.2.5	von Kreditinstituten	19.540.900,27		18.181.944,25	
4.3	Verbindlichkeiten aus Krediten z. Liquiditätssicherung		0,00		0,00
4.3.1	von Kontokorrentkredit	0,00		0,00	
4.4	Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen		536.642,16		475.894,11
4.5	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		2.397.344,92		3.247.308,40
4.6	Verbindlichkeiten aus Transferleistungen		3.060.899,07		2.966.572,51
4.7	Sonstige Verbindlichkeiten		13.643.358,76		524.872,99
5.	Passive Rechnungsabgrenzung		8.640.583,52		9.557.694,11
	Summe PASSIVA		495.742.272,65		509.542.601,32

Hilden, 30. September 2013

Aufgestellt:


Heinrich Klausgrete
Kämmerer

Bestätigt:


Horst Thiele
Bürgermeister

Ergebnisrechnung 2012

Nr.	Beschreibung	Ergebnis 2011	Fortg. Ansatz 2012*	Ergebnis 2012	Fort. Ansatz - Ergebnis
01	Steuern und ähnliche Abgaben	92.761.347,38	103.564.678,10	111.344.853,75	7.780.175,65
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	8.184.664,09	7.959.810,18	10.130.226,64	2.170.416,46
03	+ Sonstige Transfererträge	635.739,00	619.300,00	829.542,84	210.242,84
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	21.471.437,58	21.765.348,00	21.521.147,18	-244.200,82
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.314.539,14	1.214.958,00	1.338.496,95	123.538,95
06	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	3.001.988,06	2.691.319,00	3.134.821,01	443.502,01
07	+ Sonstige ordentliche Erträge	13.610.654,92	10.062.851,00	15.850.734,11	5.787.883,11
08	+ Aktivierte Eigenleistungen	140.444,37	221.995,00	107.428,44	-114.566,56
10	= Ordentliche Erträge	141.120.814,54	148.100.259,28	164.257.250,92	16.156.991,64
11	- Personalaufwendungen	37.591.051,68	37.412.306,27	38.368.748,65	956.442,38
12	- Versorgungsaufwendungen	2.884.345,42	2.393.050,00	2.719.601,37	326.551,37
13	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	16.896.963,72	19.974.798,87	16.791.678,25	-3.183.120,62
14	- Bilanzielle Abschreibungen	8.885.056,95	8.985.378,30	8.677.582,00	-307.796,30
15	- Transferaufwendungen	63.256.216,34	69.722.864,60	68.859.784,44	-863.080,16
16	- Sonstige ordentliche Aufwendungen	14.349.147,82	11.217.167,60	22.057.874,17	10.840.706,57
17	= Ordentliche Aufwendungen	143.862.781,93	149.705.565,64	157.475.268,88	7.769.703,24
18	= Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit	-2.741.967,39	-1.605.306,36	6.781.982,04	8.387.288,40
19	+ Finanzerträge	2.618.369,62	998.620,00	1.187.628,24	189.008,24
20	- Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen	1.488.257,01	960.000,00	1.167.455,74	207.455,74
21	= Finanzergebnis	1.130.112,61	38.620,00	20.172,50	-18.447,50
22	= Ordentliches Ergebnis	-1.611.854,78	-1.566.686,36	6.802.154,54	8.368.840,90
24	- Außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00
25	= Außerordentliches Ergebnis	0,00	0,00	0,00	0,00
26	= Jahresergebnis	-1.611.854,78	-1.566.686,36	6.802.154,54	8.368.840,90
27	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	34.314.391,40	31.507.571,14	31.830.398,53	322.827,40
28	- Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	34.314.391,40	31.507.571,14	31.830.398,53	322.827,40
29	= Ergebnis	-1.611.854,78	-1.566.686,36	6.802.154,54	8.368.840,90

*Hierin enthalten sind der ursprüngliche Ansatz, die über- und außerplanmäßigen Erträge und Aufwendungen, sowie die Haushaltsreste aus Vorjahren.

Finanzrechnung 2012

Nr.	Beschreibung	Ergebnis 2011	Fortg. Ansatz 2012*	Ergebnis 2012	Fort. Ansatz - Ergebnis
01	Steuern und ähnliche Abgaben	92.799.687,26	102.551.278,10	104.932.088,25	2.380.810,15
02	+ Zuwendungen und allgemeine Umlagen	5.881.889,73	6.049.426,00	8.176.335,16	2.126.909,16
03	+ Sonstige Transfereinzahlungen	972.962,83	599.300,00	1.053.847,10	454.547,10
04	+ Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	19.535.744,75	19.629.720,00	19.334.489,24	-295.230,76
05	+ Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.347.170,98	1.774.638,00	1.338.327,98	-436.310,02
06	+ Kostenerstattungen, Kostenumlagen	3.050.657,00	2.691.319,00	3.184.570,03	493.251,03
07	+ Sonstige Einzahlungen	4.702.365,29	5.106.700,00	5.142.308,44	35.608,44
08	+ Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	2.593.966,23	998.620,00	1.200.045,30	201.425,30
09	= Einzahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit	130.884.444,07	139.401.001,10	144.362.011,50	4.961.010,40
10	- Personalauszahlungen	32.211.783,47	33.671.975,27	33.926.333,43	254.358,16
11	- Versorgungsauszahlungen	2.448.876,42	2.393.050,00	2.207.027,37	-186.022,63
12	- Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen	16.276.341,71	20.816.965,72	16.567.302,67	-4.249.663,05
13	- Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen	1.381.638,91	960.000,00	1.206.475,03	246.475,03
14	- Transferauszahlungen	63.192.172,63	69.797.400,60	69.017.658,97	-779.741,63
15	- Sonstige Auszahlungen	8.327.930,48	9.321.321,77	8.708.706,66	-612.615,11
16	= Auszahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit	123.838.743,62	136.960.713,36	131.633.504,13	-5.327.209,23
17	= Saldo aus lfd. Verwaltungstätigkeit	7.045.700,45	2.440.287,74	12.728.507,37	10.288.219,63
18	+ Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	4.903.900,61	2.847.294,00	1.479.356,71	-1.367.937,29
19	+ Einz. aus der Veräußerung von Sachanlagen	512.179,03	235.250,00	1.037.758,42	802.508,42
20	+ Einz. aus der Veräußerung von Finanzanlagen	685.786,20	227.077,00	110.433,23	-116.643,77
21	+ Einz. aus Beiträgen u.ä. Entgelten	320.425,28	886.095,00	168.405,81	-717.689,19
22	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	37.980,00			
23	= Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	6.460.271,12	4.195.716,00	2.795.954,17	-1.399.761,83
24	- Ausz. f.d. Erwerb von Grundstücken und Gebäuden	5.542.701,46	121.544,90	339.427,79	217.882,89
25	- Ausz. für Baumaßnahmen	5.025.296,21	8.795.762,21	5.494.022,85	-3.301.739,36
26	- Ausz. f.d. Erwerb von bewgl. Anlagevermögen	1.805.546,65	3.839.239,04	2.422.310,47	-1.416.928,57
27	- Ausz. f.d. Erwerb von Finanzanlagen	2.224.105,72	1.722.320,00	1.722.264,45	-55,55
28	- Ausz. Von aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00
29	- sonstige Investitionsauszahlungen	239.823,88	301.350,00	373.395,04	72.045,04
30	= Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	14.837.473,92	14.780.216,15	10.351.420,60	-4.428.795,55
31	= Saldo aus Investitionstätigkeit	-8.377.202,80	-10.584.500,15	-7.555.466,43	3.029.033,72
32	= Finanzmittelüberschuss/-fehlbetrag	-1.331.502,35	-8.144.212,41	5.173.040,94	13.317.253,35
33	+ Aufnahme und Rückflüsse von Darlehen	7.802.676,77	6.900.000,00	14.837.223,26	7.937.223,26
34	+ Aufnahme von Krediten zur Liquiditätssicherung				
35	- Tilgung und Gewährung von Darlehen	14.482.276,58	8.200.000,00	15.480.682,75	7.280.682,75
36	- Tilgung von Krediten zur Liquiditätssicherung				
37	= Saldo aus Finanzierungstätigkeit	-6.679.599,81	-1.300.000,00	-643.459,49	656.540,51
38	= Änderung des Bestandes an eigenen Finanzmitteln	-8.011.102,16	-9.444.212,41	4.529.581,45	13.973.793,86
39	+ Anfangsbestand an Finanzmitteln	14.769.474,62	4.351.835,54	6.801.996,56	2.450.161,02
40	+ Bestand an fremden Finanzmitteln	43.624,10		2.185,11	2.185,11
41	= Liquide Mittel	6.801.996,56	-5.092.376,87	11.333.763,12	16.426.139,99

*Hierin enthalten sind der ursprüngliche Ansatz, die über- und außerplanmäßigen Erträge und Aufwendungen, sowie die Haushaltsreste aus Vorjahren.